

MİLLETLERARASI SÖZLEŞME**Karar Sayısı: 5019**

“AB-Ortak Transit Ülkeleri Ortak Komitesinin Ortak Transit Rejimine İlişkin Sözleşmenin I inci ve III üncü Eklerini Değıştiren 1/6/2021 Tarihli ve 1/2021 Sayılı Kararı”nın onaylanmasına, 6333 sayılı Kanununun 2 nci maddesi ile 9 sayılı Cumhurbaşkanlığı Kararnamesinin 2 nci ve 3 üncü maddeleri gereğince karar verilmiştir.

29 Aralık 2021

Recep Tayyip ERDOĞAN
CUMHURBAŞKANI

AB-Ortak Transit Ülkeleri (OTÜ) Ortak Komitesi'nin

Ortak Transit Rejimine İlişkin Sözleşmenin I'inci ve III'üncü Eklerini Değiştiren

01/06/2021 Tarihli ve 1/2021 Sayılı Kararı

AB-OTÜ Ortak Komitesi,

20 Mayıs 1987 tarihli Ortak Transit Rejimine İlişkin Sözleşme ve özellikle bu Sözleşme'deki 15(3) maddesinin (a) bendi ile ilgili olarak,

- (1) Avrupa Ekonomik Topluluğu, Avusturya Cumhuriyeti, Finlandiya Cumhuriyeti, İzlanda Cumhuriyeti, Norveç Krallığı, İsveç Krallığı ve İsviçre Konfederasyonu arasındaki Ortak Transit Rejimine İlişkin Sözleşme'nin¹ ("Sözleşme"), 15(3) maddesinin (a) bendine dayanarak, anılan Sözleşme ile kurulan Ortak Komite'nin ("AB-OTÜ Ortak Komitesi"), Sözleşme Eklerinde yapılan değişiklikleri, kararları vasıtasıyla kabul ettiğini,
- (2) (EU) 2015/2447 sayılı Komisyon Uygulama Tüzüğü'nün² (Uygulama Tüzüğü), gümrük borcunun tahsilatının devredilmesi talebine yönelik 311'inci maddesi, (EU) 2019/1394 sayılı Komisyon Uygulama Tüzüğü³ ile değiştirilmiştir. Bu itibarla, Uygulama Tüzüğü'nün 311'inci maddesini yansıtan, Sözleşme Ek-I'in 50'nci maddesinin, buna uygun olarak değiştirilmesi gerektiğini,
- (3) Uygulama Tüzüğü'nün, Birlik transitinde iş sürekliliği usulüne yönelik 72-04 sayılı İlave'si, (EU) 2020/893 sayılı Komisyon Uygulama Tüzüğü⁴ ile 30 Haziran 2020 tarihinden itibaren uygulanmak üzere değiştirilmiştir. (EU) 2020/893 sayılı Uygulama Tüzüğü aracılığıyla, bu İlave'de yer alan kağıt usuldeki kapsamlı teminat sertifikalarının ve teminattan vazgeçme sertifikalarının geçerliliği, transitte iş sürekliliği usulünde daha fazla esnekliğe imkan vermek ve gümrük idarelerince yüklenen masrafların ve işlemlerin azaltılmasına olanak sağlamak amacıyla uzatılmıştır. Bu itibarla, 72-04 sayılı İlave'nin Bölüm I, Kısım III, Bent 19.3'ünü yansıtan Sözleşme Ek-I'in 79'uncu maddesi ile Ek I, İlave II, Bölüm III, Bent 19.3'ün, buna uygun şekilde değiştirilmesi gerekmektedir. Bu değişikliğin, Birlik gümrük mevzuatı ile Sözleşme nezdinde kefillere eşit şartlar sağlamak adına, 30 Haziran 2020 tarihinden itibaren olacak şekilde, geriye dönük geçerli olması gerektiğini,
- (4) Kefil taahhüdü formları, Sözleşme Ek-III'ün C1, C2, C4, C5 ve C6 İlavelerinde yer almaktadır. Bu formlar, diğer hususların yanı sıra, Avrupa Birliği'nin üye ülkeleri ile

¹ OJ L 226, 13.8.1987, p.2.

² Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin Birlik Gümrük Kodu'nu tesis eden (EU) 952/2013 sayılı Tüzüğü'nün bazı hükümlerinin uygulanması için detaylı kuralları tesis eden, 24 Kasım 2015 tarihli ve (EU) 2015/2447 sayılı Komisyon Uygulama Tüzüğü (OJ EU L 343, 29.12.2015, p. 558).

³ Birlik gümrük bölgesinden çıkış ve serbest dolaşıma girişe yönelik gözetime ilişkin bazı kurullarla ilgili olarak (EU) 2015/2447 sayılı Uygulama Tüzüğü'nü değiştiren ve düzenlen, 10 Eylül 2019 tarihli ve (EU) 2019/1394 sayılı Komisyon Uygulama Tüzüğü (OJ EU L 234, 11.9.2019, p. 1).

⁴ Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin Birlik Gümrük Kodu'nu tesis eden (EU) 952/2013 sayılı Tüzüğü'nün bazı hükümlerinin uygulanması için detaylı kuralları tesis eden (EU) 2015/2447 sayılı Uygulama Tüzüğü'nü değiştiren, 29 Haziran 2020 tarihli ve (EU) 2020/893 sayılı Komisyon Uygulama Tüzüğü (OJ EU L 206, 30.6.2020, p. 8).

diğer Akit Tarafları listelemektedir. AB-OTÜ Ortak Komitesi'nin 2/2018 sayılı Kararı⁵ aracılığıyla, AB-OTÜ Ortak Komitesi, Birleşik Krallık'a bir Avrupa Birliği üye ülkesi olarak yapılan atıfları silmiş ve Birleşik Krallık'ın bir ortak transit ülkesi olarak, Birleşik Krallık'ın Sözleşme'ye ayrı bir Akit Taraf olarak katılımının yürürlüğe girdiği tarihten itibaren geçerli olmak üzere atıflar eklemiştir. Bununla birlikte, Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda'nın Avrupa Birliği ve Avrupa Atom Enerjisi Topluluğu'ndan⁶ Çekilmesine İlişkin Anlaşma'nın ayrılmaz bir parçasını teşkil eden İrlanda/Kuzey İrlanda Protokolü'nün (Protokol) uygulanmasının bir sonucu olarak, Birlik transit işlemleri için Kuzey İrlanda'nın, Avrupa Birliği Üye Ülkelerinde geçerli olan bir teminatın Kuzey İrlanda'da da geçerli olacağını belirten bir şekilde listelenmesi gerektiğini,

- (5) Protokol'ün uygulanmasının bir sonucu olarak ve Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin (EC) 471/2009 sayılı Tüzüğü'nün⁷ 5(2) maddesi uyarınca, (EU) 2020/1470 sayılı Komisyon Uygulama Tüzüğü⁸ aracılığıyla, Birleşik Krallık'ta Kuzey İrlanda nezdinde bir ayırım yapabilmek amacıyla "XI" kodu getirilmiştir. Sözleşme Ek-III'ün A2 ve B1 İlavelerinde tanımlanan ülke kodlarının kullanımının buna uygun olarak değiştirilmesi gerektiğini,
- (6) Yeni "XI" kodunun doğru uygulanmasını teminen, Sözleşme'de ülke kodlarının kullanımına yönelik tüm ibarelerin Sözleşme Ek-III'ün A2 ve B1 İlavelerine atıfta bulunması gerektiğini,
- (7) AB-OTÜ Ortak Komitesinin 2/2018 sayılı Kararı 1 Ocak 2021 tarihinde; 1/2019 sayılı Kararı⁹ ise 4 Aralık 2019 tarihinde yürürlüğe girmiştir. 1/2019 sayılı Karar, Sözleşme Ek-III'ün C1, C2, C4, C5 ve C6 Eklerinde yer alan kefil taahhüdü formlarına "Kuzey Makedonya Cumhuriyeti'nin" yeni resmi adını getirirken; 2/2018 sayılı Karar, İlave C1, C2 ve C4'te "Makedonya Cumhuriyeti" eski resmi adını sehven geri getirmiştir. Bu itibarla, C1, C2 ve C4 İlavelerinde yer alan kefil taahhüdü formlarında, "Kuzey Makedonya Cumhuriyeti" şeklindeki yeni resmi adın geri getirilmesi gerektiğini,
- (8) Dolayısıyla, Sözleşme'nin buna uygun olarak değiştirilmesi gerektiğini

Dikkate alarak, bu Karar'ı almıştır:

⁵ AB-OTÜ Ortak Komitesi'nin 20 Mayıs 1987 tarihli Ortak Transit Rejimine İlişkin Sözleşme'yi Değiştiren 04/12/2018 Tarihli ve 2/2018 Sayılı Kararı.[2018/1988] (OJ EU L 317, 14.12.2018 p.48)

⁶ OJ EU L 29, 31.1.2020, p. 7.

⁷ Üye olmayan ülkeler ile dış ticarete yönelik Topluluk istatistiklerine ve (EC) 1172/95 sayılı Konsey Tüzüğü'nü yürürlükten kaldırmaya ilişkin, Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin 6 Mayıs 2009 tarihli ve (EC) 471/2009 sayılı Tüzüğü (OJ EU L 152, 16.6.2009, p. 23).

⁸ Uluslararası eşya ticaretine ve iş istatistiklerinin coğrafi ayırımına ilişkin Avrupa istatistiklerinin, ülke ve bölgelere yönelik nomenklatürüne ilişkin, 12 Ekim 2020 tarihli ve (EU) 2020/1470 sayılı Komisyon Uygulama Tüzüğü (OJ EU L 334, 13.10.2020, p.2).

⁹ AB-OTÜ Ortak Komitesi'nin 20 Mayıs 1987 tarihli Ortak Transit Rejimine ilişkin Sözleşme'yi değiştiren 04/12/2019 tarihli ve 1/2019 sayılı Kararı [2020/487] (OJ EU L 103, 3.4.2020, p. 47).

Madde 1

1. Sözleşme Ek I metni, bu Karar'ın A İlavesinde düzenlendiği şekilde değiştirilmiştir.
2. Sözleşme Ek III metni, bu Karar'ın B İlavesinde düzenlendiği şekilde değiştirilmiştir.

Madde 2

Bu Karar, kabul edildiği gün itibarıyla yürürlüğe girer.

İlave A, bent 2 ve 3, 30 Haziran 2020 tarihinden itibaren uygulanır.

İlave B, bent 1 ila 4, Birleşik Krallık'ın Sözleşme'ye ayrı bir Akit Taraf olarak katıldığı tarihten itibaren uygulanır.

Belgrad'da, 1 Haziran 2021'de yapılmıştır.

Ortak Komite adına

Başkan

B. Radujko

İLAVE A

Sözleşme Ek I aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir:

(1) Madde 50'ye, aşağıdaki fıkralar eklenmiştir:

“3. Bir ortak transit işlemi ile ilgili bir ülkenin gümrük idaresi, Madde 114(2)(a)'da belirtilen süre sınırının tamamlanmasından önce, borcu doğuran olayların yerinin kendi sınırları içinde bulunduğuna yönelik kanıt elde ederse, bu idare derhal ve her halükarda bu süre sınırı içerisinde, hareket ülkesinin gümrük idaresinin, talepte bulunan gümrük idaresine, tahsilatı başlatma sorumluluğunu devretmesi için, uygun olarak gerekçelendirilmiş bir talep iletir.

4. Hareket ülkesinin gümrük idaresi, 3 üncü fıkra uyarınca yapılan talebin alındığını teyit eder ve talepte bulunan gümrük idaresini, talebi karşılamayı ve talepte bulunan idareye tahsilatı başlatmak için sorumluluğu devretmeyi kabul edip etmediğine ilişkin olarak, talebin iletildiği tarihten itibaren 28 gün içinde bilgilendirir.”

(2) Madde 79 aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir:

(a) 2 nci fıkra, aşağıdaki ile değiştirilmiştir:

“2. Bir kapsamlı teminat sertifikasının veya teminattan vazgeçme sertifikasının geçerlilik süresi beş yılı aşamaz. Bununla birlikte, bu süre, teminat gümrük idaresi tarafından, beş yılı aşmayan ilave bir süre ile bir defa uzatılabilir.

(b) Aşağıdaki fıkralar eklenmiştir:

“3. Sertifikanın geçerlilik süresi içinde, teminat gümrük idaresi, sertifikanın çok sayıda değişiklik neticesinde yeteri kadar okunabilir olmadığına ve hareket gümrük idaresi tarafından reddedebileceğine ilişkin bilgilendirilirse, teminat gümrük idaresi sertifikayı hükümsüz hale getirerek, uygunsa yenisini düzenler.

4. İki yıllık geçerlilik süresi olan sertifikalar geçerliliğini koruyacaktır. Bunların geçerlilik süresi, teminat gümrük idaresi tarafından, beş yılı aşmayan ikinci bir süre ile uzatılabilir.”

(3) İlave II, Bölüm III, Bent 19.3 aşağıdaki ile değiştirilmiştir:

“19.3 Bir kapsamlı teminat sertifikasının veya teminattan vazgeçme sertifikasının geçerlilik süresi beş yılı aşamaz. Bununla birlikte, bu süre, teminat gümrük idaresi tarafından, beş yılı aşmayan ikinci bir süre için uzatılabilir.

Sertifikanın geçerlilik süresi içinde, teminat gümrük idaresi, sertifikanın çok sayıda değişiklik neticesinde yeteri kadar okunabilir olmadığına ve hareket gümrük idaresi tarafından reddedilebileceğine ilişkin bilgilendirilirse, teminat gümrük idaresi, uygunsa, sertifikayı hükümsüz hale getirerek yenisini düzenler.

İki yıllık geçerlilik süresi olan sertifikalar geçerliliğini koruyacaktır. Bunların geçerlilik süresi, teminat gümrük idaresi tarafından, beş yılı aşmayan ikinci bir süre için uzatılabilir.”

İLAVE B

Sözleşme Ek III aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir:

- (1) İlave A1, Başlık II, Kısım II, transit beyan verisinin özelliklerine ilişkin bent B, “TEMİNAT REFERANSI” madde işareti, Alan 2’nin içeriğinde yer alan, “(ISO alfa 2 ülke kodu)” ifadesi aşağıdaki ile değiştirilmiştir:

“(İlave A2’de yer alan ülke kodu)”;

- (2) İlave A2, bent 1’e, aşağıdaki cümle eklenmiştir:

“Kuzey İrlanda için XI kodu kullanılır. XI kodu, Akit Taraflar nezdinde, Ülke (kutu 8 ve y kutu 8) ve Varış ülkesi (kutu 17a ve y kutu 17a) veri öğeleri için ihtiyaridir.”

- (3) İlave A4, bent 1, Alan 2’nin içeriğinde yer alan, “(ISO alfa 2 ülke kodu)” ifadesi aşağıdaki ile değiştirilmiştir:

“(İlave A2’de yer alan ülke kodu)”;

- (4) İlave B1, Kutu 51, aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir:

- (a) “GB Birleşik Krallık” metni aşağıdaki ile değiştirilmiştir:

“GB Birleşik Krallık (Kuzey İrlanda hariç)”;

- (c) Aşağıdaki kod listeye eklenmiştir:

“XI Kuzey İrlanda”;

- (5) İlave C1’de yer alan bent 1, aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir:

- (1) “Makedonya Cumhuriyeti” ifadesi, “Kuzey Makedonya Cumhuriyeti” ifadesi ile değiştirilmiştir;

- (2) “Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı” ifadesinden sonra, aşağıdaki son not, son not 3’ten önce olacak şekilde eklenmiştir:

“Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı’nın Avrupa Birliği ve Avrupa Atom Enerji Topluluğu’ndan Çekilmesine Yönelik Anlaşma’ya İlişkin İrlanda/Kuzey İrlanda Protokolü uyarınca, Kuzey İrlanda, bu teminat için Avrupa Birliği’nin parçası olarak nitelendirilecektir. Bu nedenle, Avrupa Birliği gümrük bölgesinde yerleşik bir kefil, teminat burada kullanılabilir ise, Kuzey İrlanda’da bir temsilci tayin edecek veya bir hizmet adresi belirtecektir. Bununla birlikte, ortak transit bağlamında, bir teminat Avrupa Birliği’nde ve Birleşik Krallık’ta geçerli hale getirilmiş ise, Birleşik Krallık’ta tayin edilmiş bir temsilci veya tek bir hizmet adresi, Kuzey İrlanda dâhil, Birleşik Krallık’ın tamamını kapsayabilir.”

(6) İlave C2'de yer alan bent 1, aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir:

(a) "Makedonya Cumhuriyeti" ifadesi, "Kuzey Makedonya Cumhuriyeti" ifadesi ile değiştirilmiştir;

(b) "Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı" ifadesinden sonra, aşağıdaki son not eklenmiştir:

"Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı'nın Avrupa Birliği ve Avrupa Atom Enerji Topluluğu'ndan Çekilmesine Yönelik Anlaşma'ya İlişkin İrlanda/Kuzey İrlanda Protokolü uyarınca, Kuzey İrlanda, bu teminat için Avrupa Birliği'nin parçası olarak nitelendirilecektir. Bu nedenle, Avrupa Birliği gümrük bölgesinde yerleşik bir kefil, teminat burada kullanılabilir ise, Kuzey İrlanda'da bir temsilci tayin edecek veya bir hizmet adresi belirtecektir. Bununla birlikte, ortak transit bağlamında, bir teminat Avrupa Birliği'nde ve Birleşik Krallık'ta geçerli hale getirilmiş ise, Birleşik Krallık'ta tayin edilmiş bir temsilci veya tek bir hizmet adresi, Kuzey İrlanda dâhil, Birleşik Krallık'ın tamamını kapsayabilir."

(7) İlave C4'te yer alan bent 1, aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir:

(a) "Makedonya Cumhuriyeti" ifadesi, "Kuzey Makedonya Cumhuriyeti" ifadesi ile değiştirilmiştir;

(b) "Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı" ifadesinden sonra, aşağıdaki son not eklenmiştir:

"Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı'nın Avrupa Birliği ve Avrupa Atom Enerji Topluluğu'ndan Çekilmesine Yönelik Anlaşma'ya İlişkin İrlanda/Kuzey İrlanda Protokolü uyarınca, Kuzey İrlanda, bu teminat için Avrupa Birliği'nin parçası olarak nitelendirilecektir. Bu nedenle, Avrupa Birliği gümrük bölgesinde yerleşik bir kefil, teminat burada kullanılabilir ise, Kuzey İrlanda'da bir temsilci tayin edecek veya bir hizmet adresi belirtecektir. Bununla birlikte, ortak transit bağlamında, bir teminat Avrupa Birliği'nde ve Birleşik Krallık'ta geçerli hale getirilmiş ise, Birleşik Krallık'ta tayin edilmiş bir temsilci veya tek bir hizmet adresi, Kuzey İrlanda dâhil, Birleşik Krallık'ın tamamını kapsayabilir."

(8) İlave C5'te bulunan 7 numaralı kutuda, "BİRLEŞİK KRALLIK" ibaresinden sonra, aşağıdaki dipnot eklenmiştir:

("**") Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı'nın Avrupa Birliği ve Avrupa Atom Enerji Topluluğu'ndan Çekilmesine Yönelik Anlaşma'ya İlişkin

İrlanda/Kuzey İrlanda Protokolü uyarınca, Kuzey İrlanda, bu teminat için Avrupa Birliği'nin parçası olarak nitelendirilmelidir.”

(9) İlave C6'da bulunan 6 numaralı kutuda, “BİRLEŞİK KRALLIK” ibaresinden sonra, aşığıdaki dipnot eklenmiştir:

“(**) Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı'nın Avrupa Birliği ve Avrupa Atom Enerji Topluluğu'ndan Çekilmesine Yönelik Anlaşma'ya İlişkin İrlanda/Kuzey İrlanda Protokolü uyarınca, Kuzey İrlanda, bu teminat için Avrupa Birliği'nin parçası olarak nitelendirilmelidir.”

DECISION No 1/2021 of the EU-CTC Joint Committee

of 1 June 2021

as regards the amendments of Appendices I and III to the Convention on a common transit procedure

THE EU-CTC JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Convention of 20 May 1987 on a common transit procedure, and in particular Article 15(3), point (a) thereof,

Whereas:

(1) Pursuant to Article 15(3), point (a) of the Convention between the European Economic Community, the Republic of Austria, the Republic of Finland, the Republic of Iceland, the Kingdom of Norway, the Kingdom of Sweden and the Swiss Confederation, on a common transit procedure¹ ('the Convention'), the Joint Committee established by the Convention is to adopt, by decision, amendments to the Appendices to the Convention.

(2) Article 311 of Commission Implementing Regulation (EU) 2015/2447² (the 'Implementing Regulation'), on the request to transfer the recovery of the customs debt, has been amended by Commission Implementing Regulation (EU) 2019/1394³. Therefore, Article 50 of Appendix I to the Convention, which mirrors Article 311 of the Implementing Regulation, should be amended accordingly.

(3) Annex 72-04 to the Implementing Regulation, on the business continuity procedure for Union transit, has been amended by Commission Implementing Regulation (EU) 2020/893⁴ and has been applied since 30 June 2020. By means of Implementing Regulation (EU) 2020/893, the validity of the paper-based comprehensive guarantee certificates and guarantee waiver certificates provided for in that Annex has been prolonged in order to allow for more flexibility in the business continuity procedure in transit and reduce the formalities and costs

¹ OJ EU L 226, 13.8.1987, p. 2.

² Commission Implementing Regulation (EU) 2015/2447 of 24 November 2015 laying down detailed rules for implementing certain provisions of Regulation (EU) No 952/2013 of the European Parliament and of the Council laying down the Union Customs Code (OJ EU L 343, 29.12.2015, p. 558).

³ Commission Implementing Regulation (EU) 2019/1394 of 10 September 2019 amending and correcting Implementing Regulation (EU) 2015/2447 as regards certain rules on surveillance for release for free circulation and exit from the customs territory of the Union (OJ EU L 234, 11.9.2019, p. 1).

⁴ Commission Implementing Regulation (EU) 2020/893 of 29 June 2020 amending Implementing Regulation (EU) 2015/2447 laying down detailed rules for implementing certain provisions of Regulation (EU) No 952/2013 of the European Parliament and of the Council laying down the Union Customs Code (OJ EU L 206, 30.6.2020, p. 8).

incurred by the customs authorities. Therefore, Article 79 of Appendix I to the Convention and point 19.3, Chapter III, Annex II to Appendix I to the Convention, which mirror point 19.3, Chapter III, Part I, Annex 72-04 to the Implementing Regulation, should be amended accordingly. Such amendment should apply retroactively, as of 30 June 2020, to grant equal conditions to the guarantors under the Union customs legislation and the Convention.

(4) The forms for guarantors' undertakings are set out in Annexes C1, C2, C4, C5 and C6 to Appendix III to the Convention. Those forms, inter alia, list Member States of the European Union and the other Contracting Parties. By means of Decision No 2/2018 of the EU-CTC Joint Committee⁵, the EU-CTC Joint Committee deleted the references to the United Kingdom as a Member State of the European Union and inserted the reference to the United Kingdom as a common transit country from the date on which the accession of the United Kingdom to the Convention as a separate Contracting Party becomes effective. However, as a consequence of the application of the Protocol on Ireland/Northern Ireland, which forms an integral part of the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community⁶ (the 'Protocol'), for Union transit operations Northern Ireland should be listed in a way that indicates that any guarantee that is valid in Member States of the European Union must also be valid in Northern Ireland.

(5) As a consequence of the application of the Protocol and in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 471/2009 of the European Parliament and of the Council⁷, code 'XI' was introduced by means of Commission Implementing Regulation (EU) 2020/1470⁸ to distinguish the United Kingdom in respect of Northern Ireland. The use of the country codes defined in Annexes A2 and B1 to Appendix III to the Convention should be amended accordingly.

(6) In order to ensure the correct application of the new code 'XI', all indications in the Convention relating to the use of country codes should refer to Annex A2 or B1 to Appendix III to the Convention.

⁵ Decision No 2/2018 of the EU-CTC Joint Committee of 4 December 2018 amending the Convention on a common transit procedure [2018/1988] (OJ EU L 317, 14.12.2018, p. 48).

⁶ OJ EU L 29, 31.1.2020, p. 7.

⁷ Regulation (EC) No 471/2009 of the European Parliament and of the Council of 6 May 2009 on Community statistics relating to external trade with non-member countries and repealing Council Regulation (EC) No 1172/95 (OJ EU L 152, 16.6.2009, p. 23).

⁸ Commission Implementing Regulation (EU) 2020/1470 of 12 October 2020 on the nomenclature of countries and territories for the European statistics on international trade in goods and on the geographical breakdown for other business statistics (OJ EU L 334, 13.10.2020, p. 2).

(7) Decision No 2/2018 entered into force on 1 January 2021 and Decision No 1/2019 of the EU-CTC Joint Committee⁹ entered into force on 4 December 2019. Decision No 1/2019 introduced the new official name 'the Republic of North Macedonia' on the forms for guarantors' undertakings set out in Annexes C1, C2, C4, C5 and C6 to Appendix III to the Convention, while Decision No 2/2018 inadvertently reintroduced the old official name 'the former Yugoslav Republic of Macedonia' in Annexes C1, C2 and C4. Therefore, the new official name 'the Republic of North Macedonia' should be reinstated on the forms for guarantors' undertakings set out in Annexes C1, C2 and C4.

(8) The Convention should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

- (1) Appendix I to the Convention is amended as set out in Annex A to this Decision;
- (2) Appendix III to the Convention is amended as set out in Annex B to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

Points 2 and 3 of Annex A shall apply from 30 June 2020.

Points 1 to 4 of Annex B shall apply from the day the United Kingdom accedes to the Convention as a separate Contracting Party.

Done at Belgrade, 1 June 2021.

For the Joint Committee

The President

B. Radujko

⁹ Decision No 1/2019 of the EU-CTC Joint Committee established by the Convention of 20 May 1987 on a common transit procedure of 4 December 2019 amending that Convention [2020/487] (OJ EU L 103, 3.4.2020, p. 47).

Annex A

Appendix I to the Convention is amended as follows:

(1) In Article 50, the following paragraphs are added:

‘3. Where the customs authority of a country involved in a common transit operation obtains evidence, before the time-limit referred to in Article 114(2)(a) expires, that the place where the events from which the debt arises occurred is in its territory, that authority shall immediately and in any event within that time-limit send a duly justified request to the customs authority of the country of departure to transfer the responsibility to start the recovery to the requesting customs authority.

4. The customs authority of the country of departure shall acknowledge the receipt of the request made in accordance with paragraph 3 and shall inform the requesting customs authority, within 28 days from the date on which the request was sent, whether it agrees to satisfy the request and to transfer to the requesting authority the responsibility to start the recovery.’;

(2) Article 79 is amended as follows:

(a) paragraph 2 is replaced by the following:

‘2. The period of validity of a comprehensive guarantee certificate or a guarantee waiver certificate shall not exceed five years. However, that period may be extended by the customs office of guarantee for one further period not exceeding five years.’;

(b) the following paragraphs are added:

‘3. Where during the period of validity of the certificate the customs office of guarantee is informed that the certificate, as a result of numerous changes, is not sufficiently legible and may be rejected by the customs office of departure, the customs office of guarantee shall invalidate the certificate and issue a new one, if appropriate.

4. Certificates with a period of validity of two years shall remain valid. Their period of validity may be extended by the customs office of guarantee for a second period not exceeding five years.’;

(3) in Annex II, Chapter III, point 19.3 is replaced by the following:

‘19.3. The period of validity of a comprehensive guarantee certificate or a guarantee waiver certificate shall not exceed five years. However, that period may be extended by the customs office of guarantee for one further period not exceeding five years.

Where during the period of validity of the certificate the customs office of guarantee is informed that the certificate, as a result of numerous changes, is not sufficiently legible and may be rejected by the customs office of departure, the customs office of guarantee shall invalidate the certificate and issue a new one, if appropriate.

Certificates with a period of validity of two years shall remain valid. Their period of validity may be extended by the customs office of guarantee for a second period not exceeding five years.' .

Annex B

Appendix III to the Convention is amended as follows:

(1) in Annex A1, Title II, Chapter II, point B on the Particulars on the data of the transit declaration, bullet point 'GUARANTEE REFERENCE', Content of Field 2, the text '(ISO alpha 2 country code)' is replaced by the following:

'(country code presented in Annex A2)';

(2) in Annex A2, point 1, the following sentence is added:

'XI is used for Northern Ireland. The code XI is optional for Contracting Parties for the data elements Country (box 8 and ex box 8) and Destination country (box 17a and ex box 17a).';

(3) in Annex A4, point 1, Content of Field 2, the text '(ISO alpha-2 country code)' is replaced by the following:

'(country code presented in Annex A2)';

(4) in Annex B1, Box 51 is amended as follows:

(a) the text 'GB United Kingdom' is replaced by the following:

'GB United Kingdom (excluding Northern Ireland)';

(b) the following code is added to the list:

'XI Northern Ireland';

(5) in Annex C1, point 1 is amended as follows:

(a) the words 'the former Yugoslav Republic of Macedonia' are replaced by the words 'the Republic of North Macedonia';

(b) the following endnote is inserted after the words 'the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland', before endnote 3:

'Pursuant to the Protocol on Ireland/Northern Ireland of the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community, Northern Ireland is to be considered as part of the European Union for the purposes of this guarantee. Therefore, a guarantor established in the customs territory of the European Union shall indicate an address for service or appoint an agent in Northern Ireland if the guarantee may be used therein. However, if a guarantee, in the context of common transit, is made valid in the European Union and in the United Kingdom, a single

address for service or an appointed agent in the United Kingdom may cover all parts of the United Kingdom, including the Northern Ireland.’;

(6) in Annex C2, point 1 is amended as follows:

(a) the words ‘the former Yugoslav Republic of Macedonia’ are replaced by the words ‘the Republic of North Macedonia’;

(b) the following endnote is inserted after the words ‘the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland’:

‘Pursuant to the Protocol on Ireland/Northern Ireland of the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community, Northern Ireland is to be considered as part of the European Union for the purposes of this guarantee. Therefore, a guarantor established in the customs territory of the European Union shall indicate an address for service or appoint an agent in Northern Ireland if the guarantee may be used therein. However, if a guarantee, in the context of common transit, is made valid in the European Union and in the United Kingdom, a single address for service or an appointed agent in the United Kingdom may cover all parts of the United Kingdom, including the Northern Ireland.’;

(7) in Annex C4, point 1 is amended as follows:

(a) the words ‘the former Yugoslav Republic of Macedonia’ are replaced by the words ‘the Republic of North Macedonia’;

(b) the following endnote is inserted after the words ‘the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland’, before endnote 3:

‘Pursuant to the Protocol on Ireland/Northern Ireland of the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community, Northern Ireland is to be considered as part of the European Union for the purposes of this guarantee. Therefore, a guarantor established in the customs territory of the European Union shall indicate an address for service or appoint an agent in Northern Ireland if the guarantee may be used therein. However, if a guarantee, in the context of common transit, is made valid in the European Union and in the United Kingdom, a single address for service or an appointed agent in the United Kingdom may cover all parts of the United Kingdom, including the Northern Ireland.’;

(8) in Annex C5, row 7, the following footnote is inserted after the words ‘United Kingdom’:

‘(**) Pursuant to the Protocol on Ireland/Northern Ireland of the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community, Northern Ireland should be considered as part of the European Union for the purposes of this guarantee.’;

(9) in Annex C6, row 6, the following footnote is inserted after the words ‘United Kingdom’:

‘(**) Pursuant to the Protocol on Ireland/Northern Ireland of the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community, Northern Ireland should be considered as part of the European Union for the purposes of this guarantee.’
